



www.kanlux.com

**APUS LED PIR
SABIK LED PIR
TERRA LED PIR**

(PL) Kanlux SA ul. Objazdnia 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Fryčkův Městek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Seľacká 379/19, 011 01 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Békási út 153/0 (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08180, Київська область, Києво-Святошинський район, с.Перопеливська Борщадиця, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Birleui 1A, Sector 4, 042159 București (RU) ООО Канлукс ул. Комсомольская д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация 000 Канлукс-Электроникс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Vahovska area Carpet Logistics, 1532 Kazhderev, Sofia, ph.+359 2 49 12 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2348 rue Marcadet, 75 018 Paris

P1 12V DC	P2 0,8W	P3 ...WW → 13 ...CW → 15 ...NW → 14	P4 50000h
P5 ...WW → 3000K ...CW → 6500K ...NW → 4000K	P6 	P7 	P8
P9 	P10 	P11 	P12 0,1m
P13 	P14 		

EN INTENDED USE / APPLICATION
Product for spotlighting and ornamental lighting.
MOUNTING
Pay particular attention to proper bias (+/- POSITIVE, +/- NEGATIVE). Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use.
FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product automatically lights up when moving objects are detected. Product for indoor use. The sensor detects movement / turns lights on regardless of the ambient light intensity.
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Do not cover the product. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc.. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Non-dismountable product. Not suitable for independent repairs. In the area of strong electromagnetic interference the functioning of the product may be disrupted.
EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Supply voltage.
P2: Rated power.
P3: Rated luminous flux.
P4: Rated durability.
P5: Colour temperature.
P6: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P7: Product meets the requirements of EU directives.
P8: Use only indoors.
P9: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P10: Class III. A product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.
P11: The product is not compatible with lighting dimmers.
P12: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P13: The clipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.

ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P14: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type.
COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com.
Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual – the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG
Produkt für Akzent- und Dekorationsbeleuchtung.
MONTAGE
Achten Sie besonders auf die Polarität der Leitungen. (+/- POSITIV, +/- NEGATIV). Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montage-schema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Das Produkt schaltet sich bei Bewegung von dem Einfluss sich bewegender Objekte ein./Aus. Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Der Sensor erfasst Bewegungserschall die Beleuchtung unabhängig von der Lichtintensität in der Umgebung ein.
BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht star in die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ist nicht zerlegbar. Es eignet sich für eine professionelle Reparatur. Unter dem Einfluss starker elektromagnetischer Störungen kann es zu Störungen bei der Arbeit des Produkts kommen.
ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Speisespannung.
P2: Nennleistung.
P3: Nominal-Leuchtrahle.
P4: Nenn-Lebensdauer.
P5: Farbtemperatur.
P6: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.
P7: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P8: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P9: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P10: Klasse III. Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlichen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzkleinspannung), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.
P11: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
P12: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (denen Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P13: Gesplittete oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
UMWELTSCHUTZ
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
P14: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Wiederverhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschildlichmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt.

ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann führen zu: Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und / oder materiellen Schäden. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich.
Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR DESTINATION / APPLICATION
Produit à l'éclairage accentuant ou décoratif.
INSTALLATION
Faire une attention particulière à la bonne polarisation des câbles. (+/- POSITIVE, +/- NEGATIVE). Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connection électrique.
CHARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES
Produit allume et éteint automatiquement l'éclairage suite au mouvement des objets. Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. Le capteur détecte le mouvement/déclenche l'allumage de la lumière indépendamment de l'intensité de la lumière dans l'entourage.
RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagée. Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Ne pas couvrir le produit. Produit ne peut pas être utilisé dans l'entour aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc. Produit aux sources de lumière de type diode/diodes LED interchangeable. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irréparable. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode / diodes LED. Produit non démontable. Il est impropre aux réparations indépendantes. Dans la zone de l'influence de fortes perturbations électromagnétiques le dysfonctionnement du produit peut survenir.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension d'alimentation.
P2: Puissance nominale.
P3: Flux lumineux nominal.
P4: Durée de vie nominale.
P5: Température de couleurs.
P6: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
P7: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P9: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P10: Même classe. Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec dela très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.
P11: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
P12: Le symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P13: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.
PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.

P14: Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être réutilisés pour l'environnement pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage / réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type.
REMARQUES / INDICATIONS
La non observation des indications du présent ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et/ou autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com.
Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL BESTEMMING / TOEPASSINGSBEIED
Product voor onderstreefde of decoratieve verlichting.
MONTAGE
Let bijzonder op de goede polarisatie van kabels (+/- POSITIV, +/- NEGATIV). Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage moet door gekwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Montagebeeld: zie afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren.
FUNTIONAL EIGENSCHAPPEN
Product gaat automatisch aan en uit onder de invloed van zich bewegende objecten. Product gebruiken in binnenruimen. De sensor detecteert beweging/schakelt de verlichting in ongeacht de lichtsterkte in de omgeving.
GEbruiksAANwijZing / kOnSERvATIE
Het is niet mogelijk gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas. Onderhoudswerken maken bij uitgedane stroom en afgekoelde elementen. Product niet verdecken. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, etc. Product met vrselbare lichtbron type LED. In geval van schade van lichtbron, product eigent zich niet tot reparatie. Let OP! Niet kijken recht in de lichtbron. Product niet met handen nemen. Niet zelfreparaties. In omgeving van sterke elektromagnetische storingen kunnen werkstromen van het product voortkomen.
VERKLARING VAN GEbruIKTE SYMBOLEN EN AFkORTINGEN
P1: Voedingsspanning.
P2: Kracht van ingangsstroom.
P3: Nominale lichtstroom.
P4: Nominale levensduur.
P5: Kleur temperatuur.
P6: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
P7: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
P8: Gebruiken alleen binnen.
P9: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.
P10: Klas III. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok baseerd op geven hem lage veilige spanning(SELV) zonder risico, dat het spanning groter word dan veilige.
P11: Product werkt niet samen met lichtdimmers.
P12: Symbool betekend minimale afstand welke kan licht monteur (haar licht bron) van licht plaatsen en oekten.
P13: Zo snel mogelijk vervangen kapot of gebroekene lens, scherm of beschermglas.
MILIEUvESCHERMING
Houd schoonheid en beschermd het milieu. Aanbevolene verpakking afvalscheiding.
P14: Dit symbool betekend selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbol onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval jaoren. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte farm van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar collectieve verzamelpunten/van verbruikt elektrische en elektronische producten. Informaties over verzamelpunten geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggevoerd worden aan verkoper in geval van koop van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekochte product.

LET OP / BIJZONDERHEDEN
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiële en niet materiële schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux SA zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijgingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT DESTINAZIONE / USO
Prodotto per illuminazione d'accento o decorativa.
ASSEMBLAGGIO
Prestare particolare attenzione alla correttezza della polarità di cablaggio. (+/- POSITIVO, +/- NEGATIVO). Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disconnetta. È necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Il prodotto accende e spegne automaticamente la luce sotto l'influenza di oggetti in movimento. Prodotto da utilizzare in ambienti interni. Il sensore rileva i movimenti dall'intensità della luce dell'ambiente circostante.
RAccOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disconnetta e dopo il raffreddamento del prodotto. Non coprire il prodotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporcizia, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, etc. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/i LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/i LED. Prodotto non smontabile. Rivolgersi esclusivamente a tecnici qualificati. Sotto l'azione di forti interferenze elettromagnetiche possono verificarsi alterazioni nel funzionamento del prodotto.
SpIEGIAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione di alimentazione.
P2: Potenza nominale.
P3: Flusso luminoso nominale.
P4: Vita stimata.
P5: Temperatura di colore.
P6: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
P7: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P8: Utilizzare solo in ambienti interni.
P9: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P10: Classe III. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV), senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.
P11: il simbolo indica la possibilità di installazione e utilizzo del prodotto su una base di materiale normalmente infiammabile.
P12: il prodotto non può essere usato con regolatori di luminosità.
P13: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.
PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P14: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere danneggiati a causa di inquinamento, acqua, umidità, vibrazioni, etc. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/i LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/i LED. Prodotto non smontabile. Rivolgersi esclusivamente a tecnici qualificati. Sotto l'azione di forti interferenze elettromagnetiche possono verificarsi alterazioni nel funzionamento del prodotto.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Wykorzystanie do oświetlenia akcentującego lub dekoracyjnego.
MONTAZ
Zwrócić szczególną uwagę na poprawność złączenia przewodów. (+/- POSITIVE, +/- NEGATIVE). Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego.
CECHY FUNKCJONALNE
Wyrob automatycznie złącza i wyłącza oświetlenie pod wpływem poruszających się obiektów. Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń. Czujnik wykrywa ruch obiektów od natężenia światła w otoczeniu.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pokrzywioną szybką ochronną. Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Nie zakrywać wyrobu. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Wyrob z niewymienionym źródłem światła typu diody/diod LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrob nie nadaje się do naprawy. UWAGA! Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody/diod LED. Wyrob nierozbieralny. Nie nadaje się do samodzielnego naprawy. W obszarze działania silnych zakłóceń elektromagnetycznych mogą występować zakłócenia pracy wyrobu.
WyJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNAcZENI I SYMBOLI
P1: Napięcie zasilające.
P2: Moc znamionowa.
P3: Znamionowy strumień świetlny.
P4: Trwałość znamionowa.
P5: Temperatura barwowa.
P6: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.
P7: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
P8: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
P9: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P10: Klasa III. Wyrob, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka wystąpienia napięć wyższych niż bezpieczne.
P11: Wyrob nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.
P12: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P13: Należy natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony klosz lub ekran, szybkie ochronną.
OCHRONA ŚRODOWISKA
Dbaj o czystość środowiska. Zalecamy segregację odpadów gospodarkiwnych.
P14: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzekać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadkami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu lub/uwieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny być oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udziela władze lokalne lub sprzedawca tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju.
UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com.
Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji – aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ URcENI / POuŻITI
Wyrob należy pro żdurniający nebo dekoratívni osvětlení.
MONTÁŽ
Zvláště si všimněte správnosti polarizace vedení. (+/- POSITIVE, +/- NEGATIVE). Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provést oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážnosti. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připravení a elektrické připojení jsou správně provedené.
FUNKČNÍ VLASTNOSTI
Výrobek automaticky zapína a vypína osvětlení v reakci na pohybující se objekty. Výrobek používat uvnitř místnosti. Čidlo zjišťuje pohyb/zapíná osvětlení pouze při nízké intenzitě světla.
POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA
Výrobek se nesmí používat bez anebos správnou ochranou ze skla. Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydne. Nezakrývat výrobek. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako například prach, voda, vlhkost, vibrace atp. Výrobek se zdrojům světla druhu diody/diod LED, který se nemění. V případě poškození světelného zdroje, výrobek nelze opravit. POZOR: Nedívat se přímo do světelného paprsku diody/diod LED. Nerozebíratelný výrobek. Nelze samostatně opravovat. V případě poškození světelného zdroje výrobek musí být nahrazen.
VYSVĚTLIVKY POuŽITÝCH ZNAKU A SYMBOLU
P1: Napájecí napětí.
P2: Nominální výkon.
P3: Nominální světelný tok.
P4: Jmenovitá trvanlivost.
P5: Barvená teplota.
P6: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výrobky s přijatými standardy na území cílní unie.
P7: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).
P8: Používat pouze uvnitř místnosti.

P9: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 12mm.
P10: Třída III. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších nežli bezpečná.
P11: Výrobek nespoulupracuje se regulacími intenzity osvětlení.
P12: Symbol znamená minimální vzdálenost, kterou může být světelný kyz (zdroj světla) od míst a osvětlovaných objektů.
P13: Je nutné okamžitě vyměnit popraskané sklo nebo ochranné sklo nebo reflektor.
OCHRONA ŽIVOTNĚHO PROSTREDI
Dbet o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.
P14: Toto označení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebeného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhozovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, uličovány, ničeny. Takto označené výrobky nutno předat do sběru opotřebeného elektrožobí. Informace o místech zbytu takových produktů poskytují místní úřady nebo prodejce tohoto zboží. Spotřebené zboží může být také předáno prodejci, v případě plnění nových požadavků na materiálu nikoliv větším nežli novou zboží téhož druhu.
POZŮNAMKY / DOPOURUCENI
Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobních značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com.
Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK URČENIE / POUŽITIE
Výrobek pre akcentové alebo dekoratívne osvetlenie.
MONTÁŽ
Dajte zvláštny pozor na správnu polaritu vodičov. (+/- POSITIVE, +/- NEGATIVE). Technické zmeny sú vyhradené. Pred prístupím k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatnosť. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického usporiadania a elektrického pripojenia.
FUNKČNÉ VLASTNOSTI
Výrobek automaticky zapína a vypína osvetlenie vplyvom pohybujúcich sa objektov. Výrobek na použitie vnútri miestnosti. Senzor detekuje pohyb/zapína osvetlenie bez ohľadu na intenzitu svetla v okolí.
POKYNY K PŘEVÁDZKE / ÚDRŽBA
Nepripustné je užívanie výrobku bez alebo s prasknutým ochranným sklom. Údržbu vykonávajte pri odpojení napájania po vychladnutí výrobku. Výrobek nezakrývajte v mieste, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, voda, vlhkosť, vibrácie apod. Výrobek nepoužívať na miestach, kde vládnú nepříznivé podmínky jako například prach, voda, vlhkost, vibrácie atp. Výrobek se zdrojům světla druhu diody/diod LED, který se nemění. V případě poškození světelného zdroje, výrobek nelze opravit. POZOR! Nedívat se přímo do světelného paprsku diody/diod LED. Nerozebíratelný výrobek. Nie je vhodné pre samostatné opravy.
VYSVĚTLIVKY POuŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV
P1: Napájecí napětí.
P2: Menovitý výkon.
P3: Menovitý světelný tok.
P4: Jmenovitá trvanlivost.
P5: Teplota farieb.
P6: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výrobky s přijatými standardy na území cílní unie.
P7: Výrobek splňa požadavky Smernic Európskej unie (EU).
P8: Používať iba v interiéroch.
P9: Ochrana proti pevným telesám s veľkosťou nad 12mm.
P10: Třída III. Výrobek, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom spočíva v napájaní ho veľmi nízkym bezpečným napätím (SELV) bez nebezpečenstva vzniku napätí vyšších než bezpečné.
P11: Výrobek nespoulupracuje so zariadeniami sťahujúcimi osvetlenie.
P12: Symbol znamená minimálnu vzdálenosť, ktorú svetlivo (zdroj svetla) môže mať od osvetlovaných miest a objektov.
P13: Okamžite vymeniť popraskané alebo poškodené tienidlo alebo obrázok, ochranné skielko.
OCHRONA ŽIVOTNĚHO PROSTEDIA
Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu.
P14: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmú byť pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / utiňácie. Takto označené výrobky by sa mali odovzdať na miesto zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Informácie o miestach zberu/odpadu poskytujú miestne orgány a predajci tohto druhu techniky. Opatrovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu.
POZŮNAMKY / POKYNY
Nedodržovanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požáru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám. Dodatočné informácie o výrobných značkách Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com.
Kanlux SA nenesie zodpovednosť za následky vyplývajúce z nepodriadenia sa pokynom tohto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo zväčšať do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com.

HU RENDELTEÉS / ALKALMAZÁS
A termék felhasználható hangsúlyozó vagy díszítő megvilágításra.
SZERELÉS
Különös figyelmet a vezetékek megfelelő polarizására (+/- POSITIV +/- NEGATIV). Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolott áram mellett kell végezni! A szerelés különös óvatosságot igényel! Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítést és az elektromos összeköttetést megjelölősséget.
FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK
A termék automatikusan bekapcsol és kikapcsol világítást a mozgó objektumok hatására. A termék csak beltérben használható. Az érzékelő mozgást érzékeli/környezet fényerősségétől függetlenül világítást kapcsol be.
HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS
Mégelőző használat előtt meg kell vizsgálni a termék működését vagy a védővegytől. Karbantartást a lekapcsoltszerűség, a termék lehűlése után kell végezni. A szerelést lefedni tilos, kar, ujj, pára, ronggók stb. - környezetben nem használható. A LED dióda/diódák típusú, nem kicserélhető fényforrással felszerelt termék. A fényforrás meghibásodása esetén a termék javításra nem alkalmas. FIGYELEM! A LED dióda / dióddák fényáramát hosszabb ideig erőteljesen nézni tilos! A termék nem szétszerelhető, házilag nem javítható. Erős elektromágneses elterelés hatására a termék működésében is zavark lehetnek fel.
AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBOLUMOK MAGYARAZATA
P1: Feszültségjelölés.
P2: Névleges teljesítmény.
P3: Névleges fényáram.
P4: Várható élettartam.
P5: Színhőmérséklet.
P6: A termék vámnümi területén elismert szabványok szerinti minőségűt igazoló Megfelelésségi Tanúsítvány.
P7: A termék megfelel az Európai Unióis irányelvek követelményeinek.
P8: Csak beltérben használható.
P9: Védőelem a 12 mm-nél nagyobb szilárd testek ellen.
P10: III. osztályú. Objektum, amelyben az áramtelés elleni védelem abban áll, hogy a termék áramellátása biztonságos törpefeszültség-gel történik (SELV), biztonságos feszültség magasabb feszültség létezésének a kockázata nélkül.
P11: A termék nem működik együtt a fényerősség-szabályozókkal.
P12: Ez a szimbólum mutatja a legkisebb távolságot, amely igényelt a fényforrás foglalatja (a fényforrás) és a megvilágított hely és objektumok között.
P13: A repedt vagy sérült burát vagy erőt, védővegyt hullal cserélni kell.

KÖRNYEZETVELEM
Ugyelen a tisztaságra és a környezetre. Javassal a csomagolójelektől azonnali gyűjtésének a szükségességére. Így megjelölt termékek a bírság kiszabásának a terhe alatt szokásos személtárolóba nem dobhatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségére, a feldolgozás / újrahazosztás / kezelés / hatástalanítás különös formájt igénylik. Így megjelölt termékek el kell szállítani az elhasználotdott elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés feldolgozóitól kaphatók. Az elhasználotdott berendezést az eladói s köteles átvenni az új gyűjtőhely típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén.
TÁJÁZÁSOK / JAVASLATOK
A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyét járhat. További információ a Kanlux termékeiről a www.kanlux.com weboldalon kapható. Kanlux SA nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelmen kívül hagyásának az eredményeiről. A Kanlux SA fenntartja az utasítás módosításának jogát - az aktuális verzió a www.kanlux.com oldaláról tölthető le.

RO/MD SCOPUL / FOLOSIREA
Produsul pentru iluminarea accentuata sau decorativa.
MONTAJUL
Acordeti atentie deosebita la corectitudinea polaritatii cablurilor. (+/- POSITIVE, +/- NEGATIVE). Modificari tehnice rezervate. Inainte de a trece printr instalarea citeste instructiunile. Persoana de instalare a trebuie să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după opritirea alimentării. Trebuie făcută atenția mare. Schematică montajului: a se vedea ilustrațiile. Inainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conținutul ambalajului este corect și că conexiunile electrice sunt corecte.
CHARACTERISTICE FUNCTIONALE
Dispozitivul aprinde și stinge automat lumina sub influența unor obiecte în mișcare. Utilizați numai în interiorul. Senzorul detectează mișcarea / activează iluminarea, indiferent de intensitatea lumii ambientale.
RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE
Este inacceptabil pentru a utiliza produsul, fără sau cu geam de protecție crackat. Intreținerea poate sa fie efectuate după deconectarea de la putere după ce produsul s-a răcit. A nu se acoperă produsul într-un loc în cazul în care predetermină condițiile de mediu negative, cum ar fi murdăria, praful, apa, umiditatea, vibrații, etc. Produsul cu surse de lumină non-inlocuibile de tip diodă/diodă LED, care se schimbă în timpul funcționării.
P11: Produsul nu

